

# Charity

The WHSF Journal

# Projects

Ausgabe April 2006



## Unsere Projekte in Sri Lanka

- Bau einer Schule im Village „Boossa“
- Hausbau für Familie Saliya Kusum
- Ausstattung der „Martin Wickramasinghe School“
- Patenschaften für Kinder



vita-life® World Health & Sports Foundation

[www.whsf.org](http://www.whsf.org)

# Die vita-life® Gründer

**Mario Hintermayer**

Internationaler Vertriebsdirektor

**Andreas Guenther**

CEO Forschung & Entwicklung

**Ingrid Brandstötter**

CEO – CFO Headquarter Europe



„Vor einer erfolgreichen Frau stehen 2 starke Männer“

## Im Herzen Europas - vita-life® Headquarter Europe und vita-life® International

Durch die Osterweiterung der EU ist die Europazentrale weiter in den Mittelpunkt Europas gerückt und stellt das Herzstück des Unternehmens dar.



vita-life® Headquarter Europe

Die **vita-life® Europazentrale** ist der Dreh- und Angelpunkt des gesamten vita-life® Unternehmens. Auftragsabwicklung, Marketing, Provisionsabrechnung, Buchhaltung, Seminarabwicklung, Auslieferung der Produkte von zentraler Stelle.

Firmensitz der **vita-life® international** ist Balzers (FL) - deckt die internationalen Lizenzrechte ab - und zeichnet verantwortlich für die Bearbeitung des Schweizer und Liechtensteinischen Marktes.

Ausgangspunkt für weltweite Expansion

**vita-life® WHSF**

## Die Foundation

Gründung der World Health Sports Foundation im September 2000.

Bereits vor der Gründung des Unternehmens waren die Gründer Ingrid Brandstötter, Andreas Günther und Mario Hintermayer gern gesehene Gäste bei Veranstaltungen mit sozialem Engage-

ment. In den ersten Jahren wurden Internationale Hilfsorganisationen finanziell unterstützt, zahlreiche Einzelprojekte organisiert und über 1000 vita-life® Magnetresonanzsysteme an bedürftige und behinderte Menschen verschenkt. (www.whsf.org)



## Zweck - World Health & Sports Foundation

- Hilfe, wo Hilfe benötigt wird - direkt und ohne Verwaltungsaufwand
- Unterstützung für besondere Härtefälle
- Unterstützung von Sportlern durch Übergabe von über 1000 vita-life® Magnetresonanzsystemen
- Aktionen mit Kinderdörfern
- Aktionen mit Behindertenheimen
- Unterstützung von Blinden
- Unterstützung von verunfallten Sportlern
- Kooperation mit Special Olympics DE
- Kooperation mit Special Olympics MC
- Zusammenarbeit mit „Licht ins Dunkel“ AT
- Aktion „Rettet den Schlosspark“ – Schutz vor Zerstörung von Juwelen der Natur





# vita-life® WHSF

## Unsere Projekte in Sri Lanka

„Wir wollen eigene Sozialdörfer in den ärmsten Ländern der Welt aufbauen; Kinderdörfer, Schulen, naturmedizinische Zentren und eine Akademie, um den Menschen bessere Perspektiven für ihre Zukunft zu geben und sie autark und unabhängig zu machen.“

### Bevorzugte Länder:

- China
- Madagaskar
- Sri Lanka
- Indonesien
- Frankreich
- Brasilien
- Afrika



### Projekt 1: Ausstattung Schule

Bau einer Schule auf Sri Lanka mit Einrichtung eines PC-Raumes (Ausstattung mit PCs und Möbel)

**Grund:** Kinder brauchen fundierte Ausbildung für Berufschancen in Zukunft.

**Budget:** EUR 10.000,-

**Realisierung:** Frühjahr 2006



Ausbau einer bestehenden Schule in der Tsunami-Zone: teilweise muss unter Bäumen unterrichtet werden, da die Renovierungen nur sehr langsam vorangehen.

Es fehlt das Geld.



## Projekt 2: Hausbau für Familie Saliya Kusum

### Aufbau eines vom Tsunami zerstörten Hauses der Familie Saliya Kusum durch vita-life® Geschäftspartner.

Diese junge Familie mit zwei kleinen Kindern verlor beim Tsunami ihr gesamtes Hab und Gut. Saliya, ein überaus begabter Kunstschreiner, hatte vor der Katastrophe mit den in seiner bescheidenen kleinen Werkstatt geschreierten Gegenständen genug Geld verdient, um seiner Familie ein gutes Zurechtkommen zu sichern. Der Tsunami zerstörte auch die gesamten Werkzeuge, die für Saliya nun unerschwinglich geworden sind. Seiner Arbeit nachzugehen, ist ohne Werkzeug unmöglich geworden.

Bis heute muss die Familie in einer notdürftigen, selbstgebauten Holzhütte leben, die nur mit dem nötigsten ausgestattet, den Kindern gerade mal ein Dach über dem Kopf sichert.

Die WHSF, berührt von diesem Schicksal, hat sich entschieden, dieser Familie zu helfen. Ein Grundstück wurde bereits gekauft. In den nächsten Monaten wird dort ein neues Haus entstehen.

**Kosten:** 5 000 Euro



## Projekt 3: Bau einer Schule

### Unterstützung einer französischen Privatinitiative

Durch unsere Kontakte sind wir vor Ort auf eine Privatinitiative einer Französin, die seit Jahren in Sri Lanka lebt, gestossen. Ihr Verein heißt **Reconstruire et Vivre**. Sie hat bereits ein Fischerdorf mit 25 Häusern aufgebaut. Derzeit wird eine dorfeigene Schule errichtet.

Ein neues Projekt mit 51 Doppelhäusern steht kurz vor Baubeginn. 46 der geplanten 51 Häuser waren zum Zeitpunkt unseres Besuches im September 2005 bereits finanziert.

Die vita-life® Foundation WHSF wird mit Hilfe von Freunden die Schule dieses Dorfes errichten und finanzieren.

**Budget:** EUR 20.000,-

**Umsetzung:** Frühjahr 2006

Weitere EUR 20.000,- müssen über Spenden aufgebracht werden.

**26 mars : 3 mois après**  
Grâce à votre solidarité et à votre soutien, notre action commune se concrétise de jours en jours. La route est encore longue mais ces premiers mètres parcourus nous encouragent à aller toujours plus loin.  
Bohoma istuti à tous nos parrains.



**Reconstruire et Vivre**  
Association sri-lankaise à but non-lucratif



Présidente: Patricia Wickramasinghe - web: [www.reconstruire.lk](http://www.reconstruire.lk)



## Projekt 4: Patenschaften für Kinder

**Patenschaften für 109 Kinder**  
Aufbau eines Patenschaftssystems für Kinder in Not geratener Eltern, Waisenkinder und Kinder aus ärmlichen Verhältnissen. Derzeit suchen wir für 109 Kin-

der Paten, die mit einem Monatsbeitrag von EUR 30,- die Kinder in der derzeitigen Situation unterstützen, aber auch eine Weiterbildung nach der Grundschule gewährleisten.



01 Umesha

02 Nirushi



03 Tharushi

04 Yasanthi

05 Rasadari

06 Chamodi

07 Tirushi

08 Imesha

09 Ishara



10 Kasuni

11 Udayanga

12 Ishar

13 Kavindu

14 Gavinda

15 Yehan

16 Divanka



17 Pethum

18 Hashan

19 Lasindu

20 Isiri

21 Tharindu

22 Harsha

23 Chanuka



24 Rahiru

25 Romesh

26 Harshana

27 Buddhika

28 Chamith

29 Avishka



30 Suresh

31 Nimesh

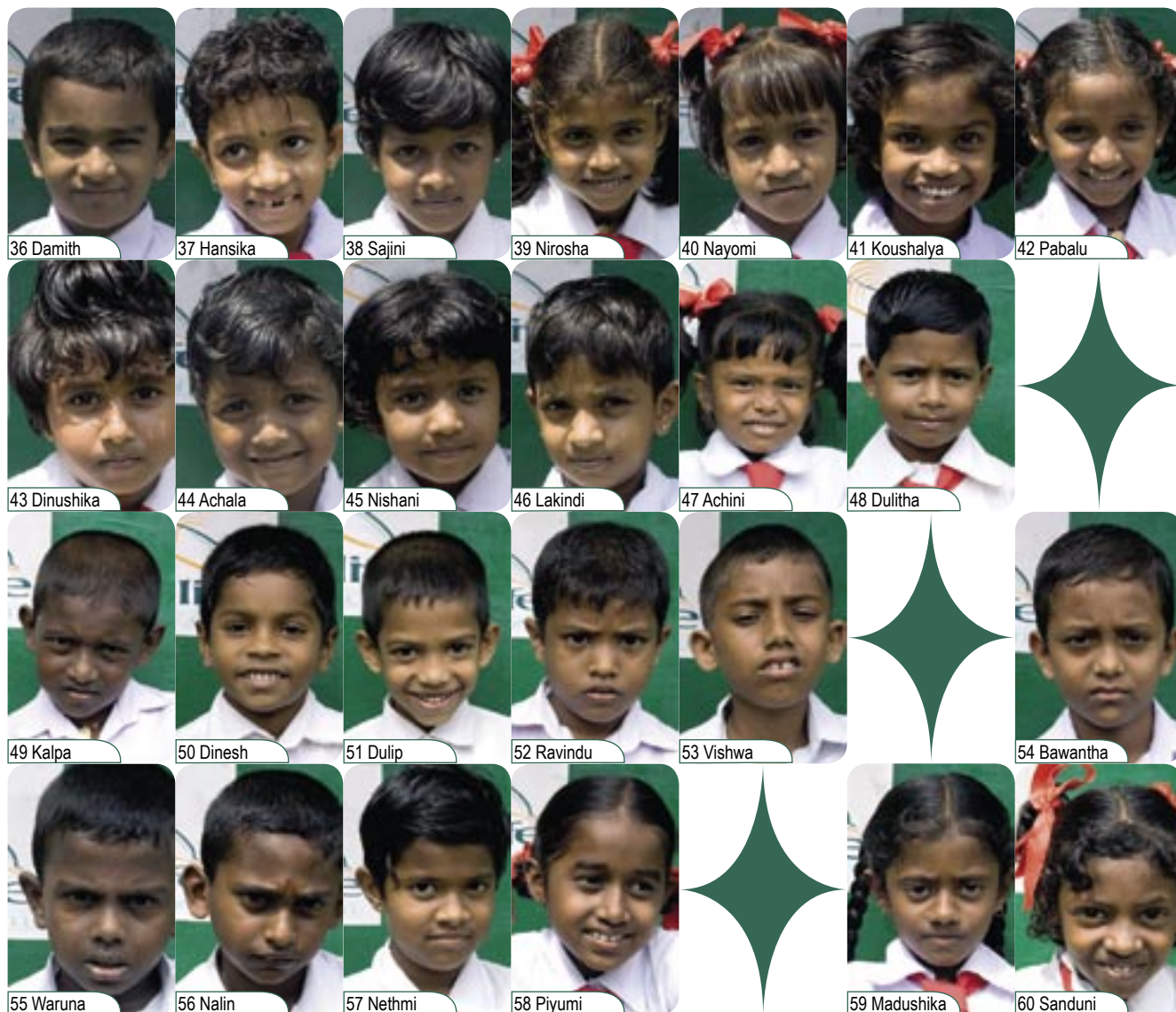
32 Ishan T

33 Ishan U

34 Lahiru

35 Nuwan

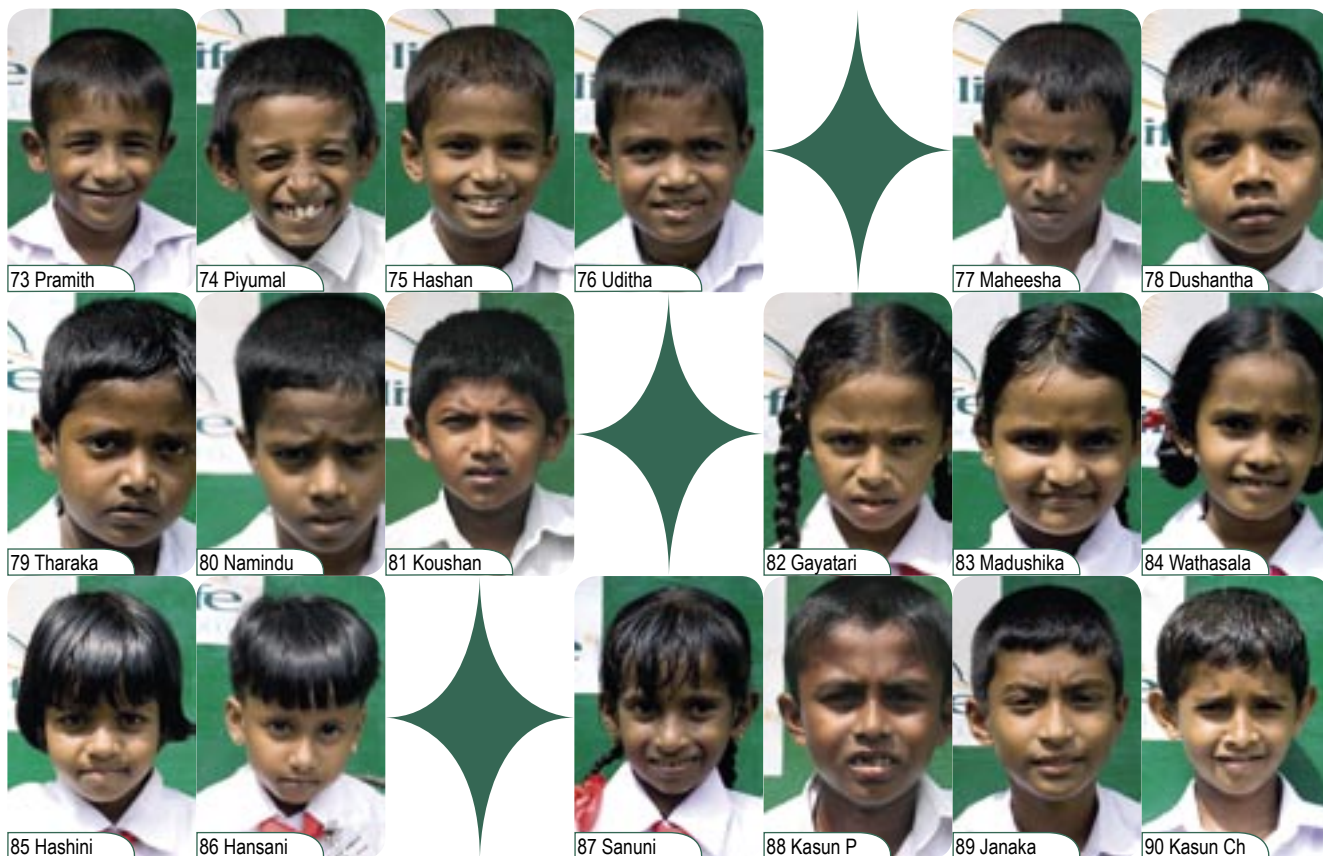




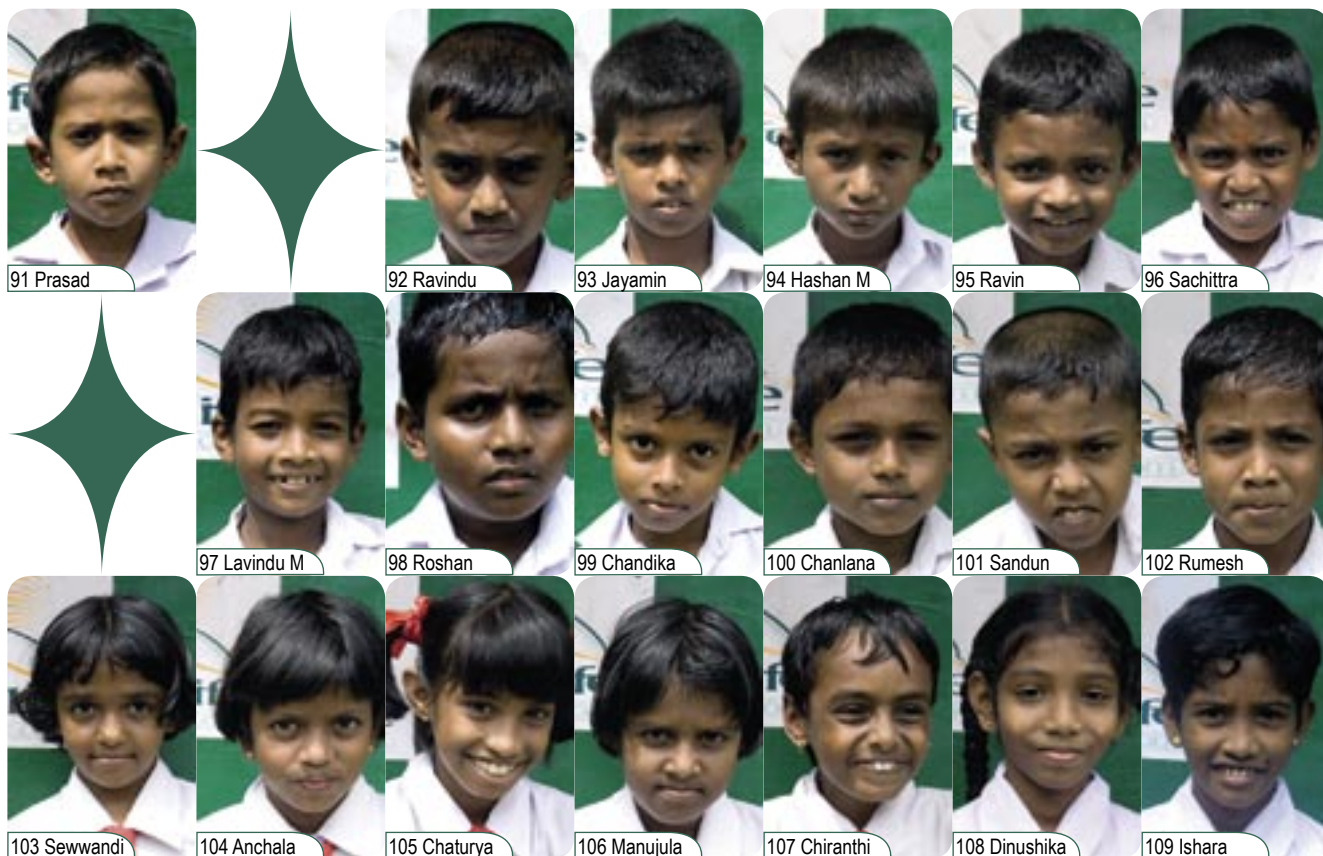
**Du bist nicht allein, weil deine Freunde für dich da sind**







**Du bist nicht allein, weil viele Menschen  
an dich denken und dir Kraft wünschen**





# Was eine Patenschaft ermöglicht

## Ihr Beitrag ermöglicht ...

Gesundheitsvorsorge

Die Gesundheit der Kinder wird gestärkt; sie sind weniger anfällig für Krankheiten

längere und bessere Schul- und Berufsausbildung

Bessere Zukunftschancen durch höheren Bildungsstand

Verbesserung der Wohn- und Lebensverhältnisse

Familien leben gesünder und sicherer

Ernährungsunterstützung

Kind wird ausgewogen und gesund ernährt, Eltern haben eine Sorge weniger

Kleidungsausstattung

Die Schuluniformen werden durch Schuhe und Socken ergänzt – die Kinder müssen nicht mehr mit viel zu kleinen oder gar keinen Schuhen umherlaufen.

Schulmaterial

Ankauf von Hefte, Bücher, Schreibmaterial

Medizinische Vorsorge

Notwendige Grundversorgung durch Arzt und Zahnarzt

Geldanlage

Sparanlage als Zukunftsinvestition



# Informationen zur Patenschaft

## Was bedeutet Patenschaft?

Wenn Sie sich für eine Patenschaft entscheiden, unterstützen sie ein Kind persönlich mit 30 Euro im Monat.

Patenschaften sind Beziehungen auf Zeit. Sie unterstützen Ihr Patenkind und sein Umfeld normalerweise so lange, wie die Kinder ihre Hilfe benötigen bzw. so lange Sie es selbst wollen. Natürlich könnte eine Patenschaft auch vorzeitig enden, etwa weil die Familie des Kindes wegzieht oder weil das Patenkind wirtschaftlich selbstständig wird.

## Kann man Patenschaft mit einer Adoption vergleichen?

Eine Patenschaft ist keine Adoption eines Kindes, sondern Begleitung und Unterstützung auf Zeit – mit ganz persönlicher Note. Die Eltern sind und bleiben erziehungsberechtigt; das Kind wächst in seiner gewohnten Umgebung, doch erhält es durch Ihre Hilfe neben ärztlicher und zahnärztlicher Versorgung, schulischen Unterricht unter guten Voraussetzungen, Ernährungsunterstützung, Kleidungsausstattung und Betreuung.

## Bin ich rechtlich oder vertraglich gebunden, wenn ich mich für eine Patenschaft entscheide?

Patenschaftsbeiträge sind freiwillige Spenden.

Sie schließen keinen Vertrag mit uns und können die Patenschaft jederzeit fristlos beenden, wenn Ihre persönlichen Umstände dies erfordern. Bitte informieren Sie uns einfach nur rechtzeitig darüber, damit wir für das Kind einen neuen Paten finden können!

Sollten Sie einmal nicht zahlen können, ist das noch kein Grund, die Patenschaft aufzukündigen. Bitte sprechen Sie mit uns, wir werden bestimmt eine gemeinsame Lösung finden.

## Was ist der 13te Monatsbeitrag?

Dies ist ein Sonderbeitrag, für dessen Zahlung Sie sich freiwillig entscheiden können. Er fällt jedes Jahr Anfang Dezember an und ermöglicht uns, damit Arbeitsbereiche zu finanzieren, für die uns keine Patenschaftsbeiträge zur Verfügung stehen. Bitte teilen Sie uns einfach mit, ob Sie diesen sinnvollen Beitrag entrichten möchten.

## Was muss ich tun, wenn ich Pate werden will?

Der erste Schritt ist mit der Information, die sie in den Händen halten bereits getan.

Nachdem Sie die beiliegende Absichtserklärung bei uns eingereicht haben, werden sie bei uns als Interessent gespeichert. Sobald das Patenschaftssystem installiert ist, bekommen sie weiterführende Informationen.





# vita-life® Produkte

## Für ihre Gesundheit

### eMRS® elektro-Magnet-Resonanz-Stimulations-System

vita-life® hat seit Mitte der neunziger Jahre eine Weiterentwicklung der Magnetfeldtherapie äußerst populär gemacht. **Mehr als 120.000** Heimanwender, Ärzte und Angehörige der Heilberufe **vertrauen auf vita-life®-Technologie**. Dieses Therapiesystem verwendet pulsierende elektromagnetische Felder im niederenergetischen und niederfrequenten Bereich und nützt Resonanzeffekte im Körper, die mit geringem

Energieaufwand ausgelöst werden. Die Intensitäten des eMRS® liegen im Bereich des natürlichen Magnetfeldes der Erde.



**Folgende Komponenten sind zum Patent angemeldet:**

- Biofeedback-Komponente zur automatischen Steuerung des Behandlungsablaufs durch Fingersensor
- Berücksichtigung des biologischen Tagesrhythmus gemäß Organuhr aus der TCM
- Stabapplikator mit zielgerichteter Wirkung
- Brille für die Farblichttherapie
- Gleichmäßiges Magnetfeld über einen equifield-Applikator für einen ausgewogenen Organismus



deutsch



**Herausgeber:**

vita-life® WHSF  
World Health & Sports Foundation  
CH-9001 St. Gallen, Dufoursraße 121



**Verwaltungsbüro:**

VITA LIFE HandelsgmbH  
Gewerbepark 1  
A-9220 Velden  
Fax: 0043 4274 4499 44



**Kooperationsbüro:**

Hintermayer & Cie  
Sales Promotion Monaco  
Patio Palace  
41, Av. Hector Otto  
MC-98000 Monaco  
Fax: 00377- 9770 5915  
office@whsf.org  
www.whsf.org